



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

OZZ

OZIACO. adj. m. CA. f. Aziago, infortunado, desgraçado, infausto, de máo agouro. Vocabulo corrupto da Lingua Egyptica.

Giorno oziaico. Dia infausto, desgraçado, dia aziago, de máo agouro.

OZIO. f. m. Ozio, ociosidade, vicio de estragar o tempo sem fazer nada, preguiça, madraçaria, inercia.

Ozio. Ozio, descanço, repouso, lugar, vagar.

Abbandonarsi all'ozio. Entregar-se, dar-se ao ocio, ao descanço: *Longuori desidiaque se deder.*

Perdersi nell'ozio. Perder-se na ociosidade: *Diffuere otio.*

Star in ozio. Estar ocioso, repouso, descançar: *Oziari.*

OZIOSAGGINE. v. **OZIOSITÀ.**

OZIOSAMENTE. adv. Ociosamente, descuidadamente, preguiçosamente, negligentemente.

Oziosamente. Descançadamente, com descanço, sem trabalho.

Oziosamente. Ociosamente, inutilmente.

OZIOSETTO. dim. m. TA. f. D' **OZIOSO.** Algum tanto ocioso, hum pouco descuidado.

OZIOSISSIMAMENTE. adv. sup. Ociosissimamente, muito negligentemente, com grandissimo descuido.

Oziosissimamente. Descançadissimamente, com summo descanço.

OZIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Ociosissimo, muito descuidado, negligentissimo, muito preguiçoso.

Oziosissimo. Ociosissimo, muito descançado.

Oziosissimo. Inutilissimo, muito inutil.

OZIOSITÀ.

OZIOSIDADE. { Ociosidade, preguiça, inercia, madraçaria.

OZIOSITÀTE. f. f. }

OZIOSO. adj. m. SA. f. Ocioso, negligente, preguiçoso, que não faz nada, descuidado.

Ozioso. Ocioso, inutil, que não tem uso.

Ozioso. Descançado, ocioso, desoccupado, quieto, socegado.

Star, o Esser ozioso. Estar ocioso, sem fazer nada: *Compressis manibus federe.*

Ozioso. Ocioso, vão, sem fundamento.

Alcuna parola oziosa. Alguma palavra ociosa, ou libertina.

O Z Z

OZZIMATISSIMO. sup. m. MA. f. Preparado com bastante mangericão, o que se diz dos licores.

OZZIMATO. adj. m. TA. f. Preparado com mangericão.

Liquore ozzimato. Licôr, em que esteve o mangericão de infusão.

OZZIMO. f. m. Mangericão, planta muito odorifera.

P

P A B

PABULO. f. m. Pabulo, pastagem, pasto, forragem, sustento dos animaes. Pal. Lat.

P A C

PACATAMENTE. adv. Pacatamente, socegradamente; pacificamente, tranquillamente, com doçura.

PACATEZZA. f. f. Pacificação, tranquillidade, socego, quietação, estado pacifico, calma.

PACATISSIMAMENTE. adv. sup. Pacatissimamente, muito pacificadamente, tranquillissimamente, com grandissima tranquillidade.

PACATISSIMO. sup. m. MA. f. Pacatissimo, muito pacificando, muito pacifico, tranquillissimo.

PACATO. adj. m. TA. f. Pacato, pacifico, tranquil-

lo, socegado, doce, pacificado, apasiguado, acalmado.

* **PACCA.** f. f. Ferida, pancada. Voc. da plebe.

PACCHIAMENTO. f. m. Golodice, intemperança no comer; a acção de comer, e de beber dissolutamente em companhia de outros. Palavra baixa.

PACCHIARE. v. a. Comer em companhia, em conversação. Palavra baixa.

Pacchiare. Comer golosamente, com demaziada appetencia, dissolutamente, com intemperança. v. *Mangiare con ingordigia.*

PACCHIAROTTO. adj. m. TA. f. e f. Nescio, estólido, estúpido.

PACCHIONE. adj. m. NA. f. Glutão, goloso, comilão, que come muito, e com golodice, voraz.

PACCIAME. f. m. Lixo, immundicia, porcaria, quijidade.

PACCIOTTA. f. f. Golodice, golosidade excessiva, appetencia pelo comer, especialmente bocados delicados.

Pacciotta. Fartadella de vinho, de comer, barrigada.

PACE. f. f. Paz, concordia, tranquillidade pública, ocio, socego, quietação.

Pace. Paz, reconciliação, harmonia.

Pace di coscienza. Paz, socego da consciencia, equidade, segurança.

Pace conclusa. Paz concluida, ajustada.

Pace con patii. Concerto, paz feita com pactos.

Darsi pace. Descançar-se.

Restar in pace. Fica-te com Deos, em paz, a Deos, Deos te guarde.

Star in pace con alcuno. Estar em paz com alguem.

Di pace. Pacifico, de paz.

Chi porta pace. Que traz, que annuncia a paz.

Mezzano della pace. Pacificador, medianoiro, conciliador da paz.

Aver la pace. Ter paz, estar em paz, gozar a

Esser in pace. paz.

Coder la pace. Ter paz, estar em paz, gozar a paz.

Far pace tra gli amici. Fazer paz, reconciliar, pacificar os amigos, que estão desunidos: *Componere amicos.*

Dar la pace. Dar a paz.

Far la pace. Fazer, ajustar a paz.

Dar pace. Pacificar, apaziguar, tranquillizar, pôr tranquillo.

Darsi pace. Pacificar-se, aquietar-se, descançar, tranquillizar-se, socegar-se.

Se io mi fosse dato pace, non sarebbe accaduto alcun male. Se eu me tivesse aquietado, não aconteceria mal algum.

Lasciami in pace. Deixa-me estar quieto, deixa-me em paz.

Portar, Pigliar in pace, in santa pace alcuna cosa. Levár a bem, achar bom, soffrer pacientemente, supportar com inteira quietação.

Va in pace. Vai em paz, vai com Deos, Deos te leve em bem, Deos te defenda, Deos vá contigo.

Modo de despedir, augurando a quem se aparta, bom successo: *Deus tibi adsit.*

Rimane in pace. Fica-te em paz, fica-te com Deos. Modo de se despedir.

Con buona pace, o conpace d'alcuno. Com o perdão, com a venia, com a permissão, com a licença de alguem, seja-me permittido: *Tua pace dixerim.*

Non voler nè pace, nè tregua, o nè guerra. Não se querer accommodar de modo algum; ter genio obstinado, e teimoso; continuar, proseguir pertinazmente em alguma cousa: *Obstinato, & perversi esse animo.*

Non dar la pace a un cane. Não perdoar nem a hum cão; ira pertinaz, cólera obstinada, implacavel: *Iras plumbicas gerere.*

Dar del buono per la pace. Fallar humildemente, obrar